

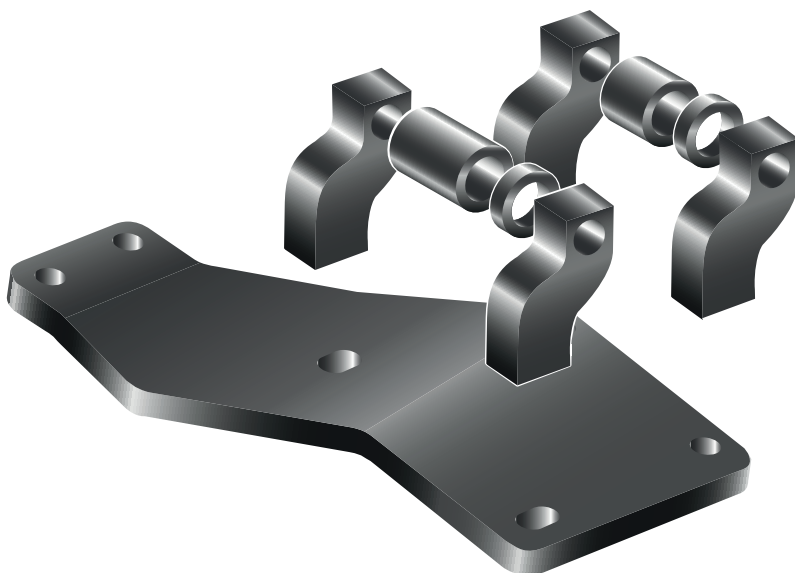
Mounting instructions

2020-12-28 38-054300I

MAN TGA, TGS

56-230702

56-700500



ONSPOT

	Montageanleitung Monteringvejledning Asennusohje Instructions de montage	Mounting instruction Istruzioni di montaggio 取付要領書 Montāžas instrukcija	Monteringsanvisning Instrukcja montażowa Указания по монтажу Monteringsanvisning
	Anleitungen des Herstellers Produsentens anvisning Valmistajan ohjeet Instructions du fabricant	Manufacturer's instruction Istruzioni del produttore メーカーの指示。 Ražotāja norādījumi	Produsentens anvisning Wskazówki producenta инструкции производителя Tillverkarens anvisning
	Anweisungen des LKW-Herstellers Lastbilfabrikantens anvisning Ajoneuvon valmistajan ohjeet Instruction du constructeur Vehicle manufacture instruction Istruzioni del produttore del carrello	トラックメーカーの指示 Autorūpniecas instrukcija Lastebilprodusentens anvisning Instrukcja producenta pojazdu Грузовик с инструкциями производителя Lastvagnstillverkarens anvisning	
	Fahrtrichtung Kørselsretning Ajosuunta Sens de conduite	Direction of travel Senso di marcia 進行方向 Kustības virziens	Kjøreretning Kierunek jazdy Направление движения Färdriktning
	Visuelle Kontrolle Visuel kontrol Silmämääräinen tarkastus Contrôle visuel	Visual check Controllo visivo 目視確認 Vizuālā pārbaude	Visuell kontroll Kontrola wzrokowa Визуальный контроль Visuell kontroll

DE Allgemein

Die Montage darf nur von ausgebildetem und kompetentem Fachpersonal durchgeführt werden und muß in einer befugten Werkstatt erfolgen, die über erforderliche Werkzeuge und Ausrüstungen verfügt, und in der Zugänglichkeit und Sicherheit gegeben sind. Alle Teile vor der Montage identifizieren. Anweisungen befolgen.

Empfohlene Einstellungen nicht ändern. Übergeben Sie dem Kunden alle Anweisungen und Instruktionen zur Aufbewahrung im Fahrzeug für künftige Service- und Wartungsarbeiten. Befolgen Sie die Anweisungen des LKW-Herstellers

DK Generelt

Monteringen skal foretages af uddannet og kompetent personale og ske på autoriseret værksted, der råder over det nødvendige værktøj og udstyr, og hvor der sikres tilgængelighed og sikkerhed. Kontroller at alle dele er til stede inden montering. Følg anvisningerne.

Anbefalede indstillinger må ikke ændres. Giv kunden alle anvisninger og instruktioner, så de kan lægges i bilen til brug ved fremtidig service og vedligeholdelse.

Følg lastbilfabrikantens anvisninger

FI Yleistä

Laitteisto on asennettava valtuutetussa korjaamossa, jonka koulutetulla ja ammattitaitoisella henkilökunnalla on käytössään tarvittavat työkalut ja varusteet ja jossa on turvalliset työskentelyolot. Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Noudata ohjeita.

Älä muuta suositeltuja säätöjä. Luovuta kaikki ohjeet asiakkaalle säilytettäväksi autossa tulevia huoltoja ja kunnossapitoa varten.

Noudata ajoneuvon valmistajan ohjeita

FR Généralités

Le montage doit être effectué par des personnes possédant la compétence et la formation requises, dans un atelier autorisé disposant des outils et équipements nécessaires et où l'accessibilité et la sécurité peuvent être assurées. Identifier tous les composants avant de procéder au montage. Suivre les instructions.

Ne pas modifier les réglages recommandés. Toutes les informations et toutes les instructions doivent être remises au client afin d'être conservées dans le véhicule et utilisées pour les opérations d'entretien futures.

Se conformer également aux instructions du constructeur du camion

GB General

Installation work should be carried out by trained and skilled staff. It should be performed at an authorised workshop where the required tools and equipment are available and where provisions can be made for accessibility and safety. Identify all components prior to installation. Follow the instructions.

Do not alter the recommended settings. Give the customer all directives and instructions so that these can be kept in the vehicle for future service and maintenance.

Follow the instructions of the vehicle manufacturer

IT Generalità

Il montaggio deve essere effettuato da personale competente e dotato della formazione richiesta, in una officina autorizzata, in possesso delle necessarie attrezzature e dove accessibilità e sicurezza possano essere garantite. Identificare tutti i componenti prima di procedere al montaggio. Seguire le istruzioni.

Non modificarne le raccomandazioni. Tutte le informazioni e tutte le istruzioni devono essere trasmesse al cliente e conservate a corredo del veicolo per essere utilizzate nelle operazioni di successiva manutenzione.

Attenersi altresì alle istruzioni del costruttore del veicolo.

JP はじめに

取付作業は研修を受け正しい技術を持つ人が行ってください。また、必要な工具や設備が完備し、それらが使いやすかつ安全に配置されている正規の修理工場などで行ってください。取付前に、全ての部品を確認してください。説明に従って取付を行います。

推奨の設定は変更しないでください。要領書や説明書は後日の保守点検に備えて車両内に携帯できるように、全てお客様に渡してください。

また、トラックメーカーの指示にも従ってください

LV Vispārēji norādījumi

Uzstādīšanas darbi jāveic trenētam un apmācītam personālam. Tie jāizpilda autorizētā darbnīcā, kur ir pieejami nepieciešamie darbarīki un aprīkojums un kur ir nepieciešamie nosacījumi, lai nodrošinātu piekļuvi un drošību. Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Sekojiet norādījumiem. Neizmainiet ieteiktos iestatījumus. Visus norādījumus un instrukcijas izsniedziet klientam, lai tās tiktu uzglabātas automobilī un būtu pieejamas servisa un apkopes gadījumos. Ievērojiet automašīnas izgatavotāja instrukcijas.

NO Generelt

Monteringen skal utføres av kompetent personell med nød-vendig opplæring, og skal skje på autorisert verksted hvor nødvendig verktøy og utstyr er tilgjengelig og sikkerheten kan ivaretas. Identifiser alle deler før montering. Følg anvisningene. Ikke foreta endringer av anbefalte innstillinger. Overlever alle anvisninger og instrukser til kunden for oppbevaring i kjøretøyet for fremtidig service og vedlikehold. Følg lastebilprodusentens anvisninger

PL Informacje ogólne

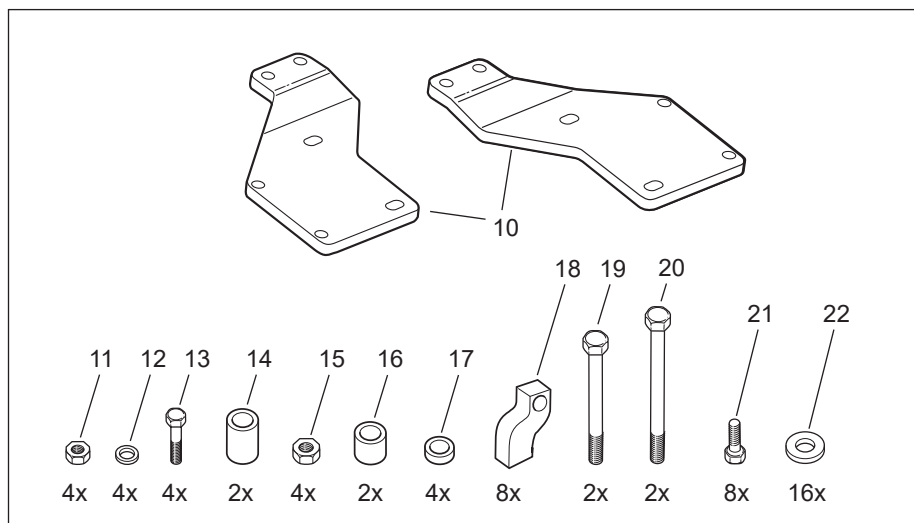
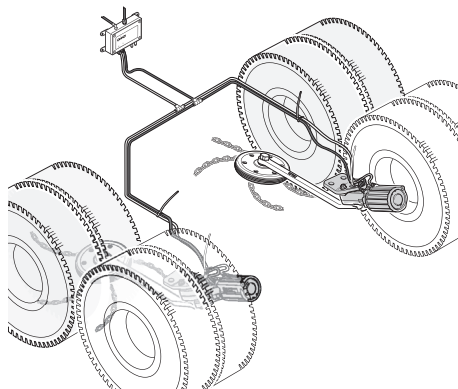
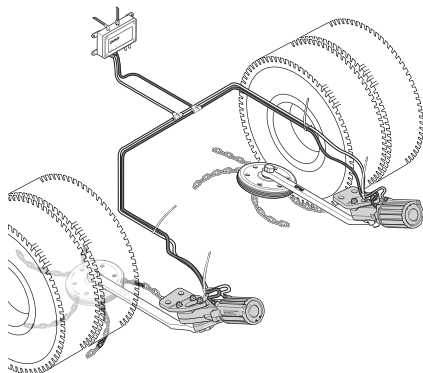
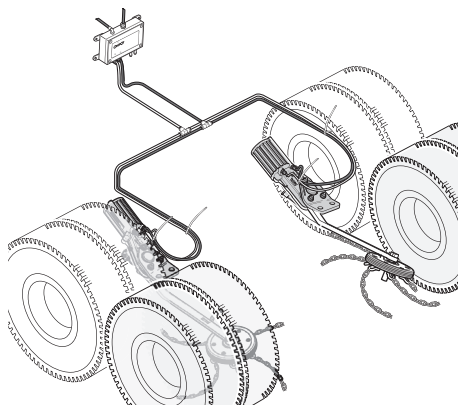
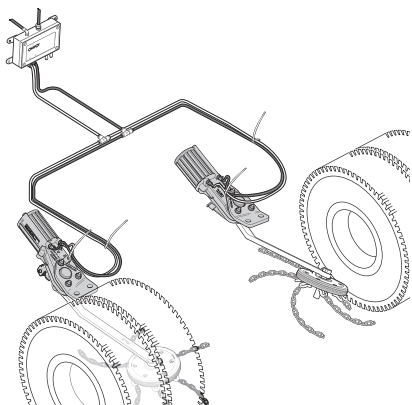
Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez przeszkolonych i kompetentnych pracowników. Powinien być wykonany w autoryzowanym punkcie obsługi technicznej, gdzie znajdują się wymagane narzędzia i wyposażenie oraz gdzie może być zapewniony odpowiedni dostęp i bezpieczeństwo. Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Stosuj się do instrukcji. Nie zmieniaj zalecanych ustawień. Wszystkie wskazówki i instrukcje należy przekazać klientowi w celu przechowywania ich w pojeździe i wykorzystywania przy okazji przyszłych czynności serwisowych i konserwacyjnych. Postępuj zgodnie z instrukcją producenta pojazdu.

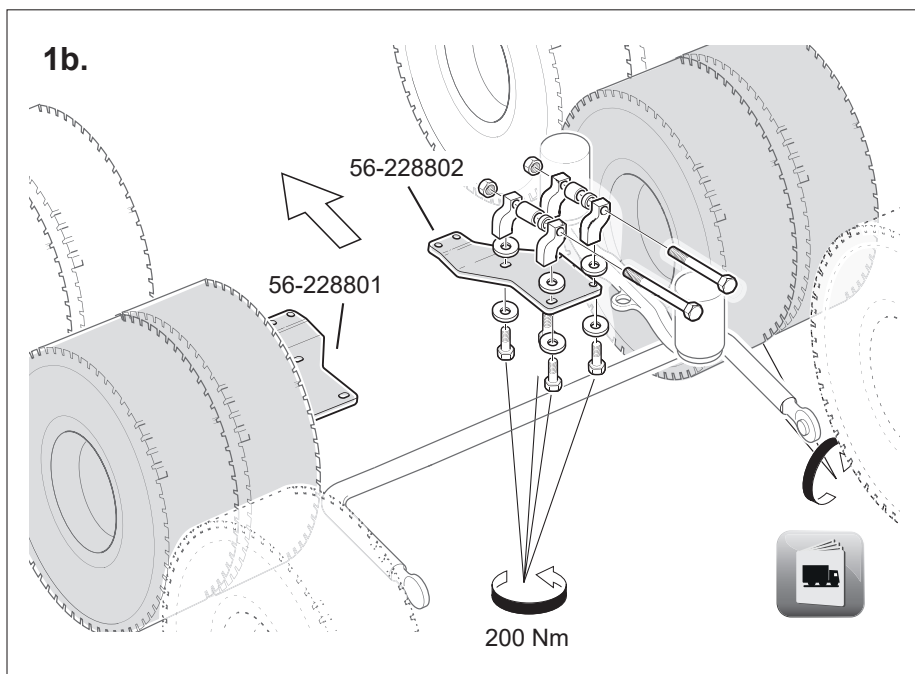
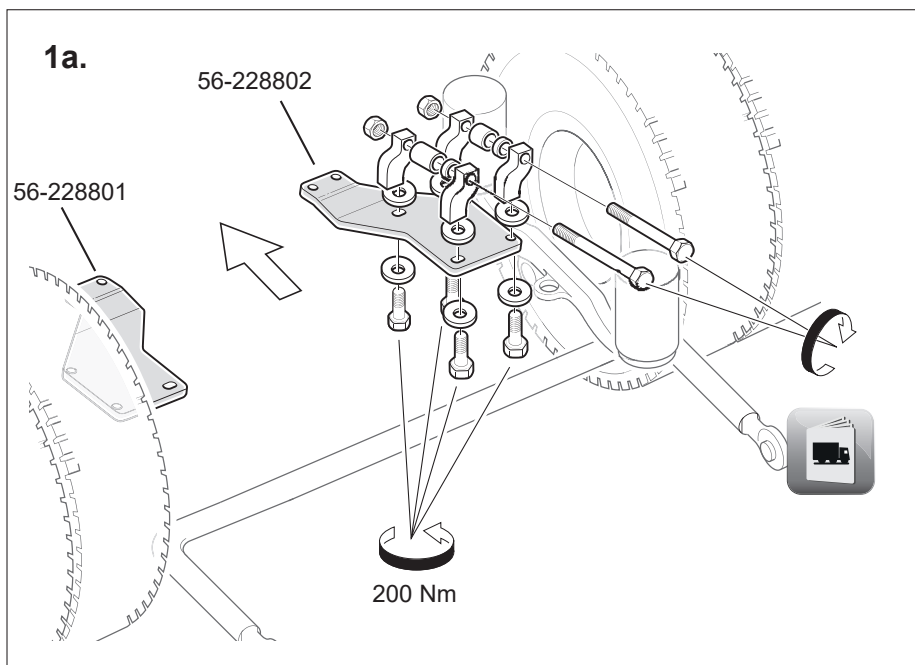
RU Общая информация

Монтажные работы должны проводиться обученным и квалифицированным персоналом. Работы должны проводиться в специализированной мастерской, где имеются все необходимые инструменты и оборудование, и где созданы все условия для соблюдения правил безопасности. Перед сборкой проверьте наличие всех деталей. Соблюдайте инструкции. Также выполняйте инструкции производителя грузовых автомобилей. Не изменяйте рекомендованные параметры. Ознакомьте заказчика с инструкциями для того, чтобы он соблюдал их при эксплуатации и обслуживании

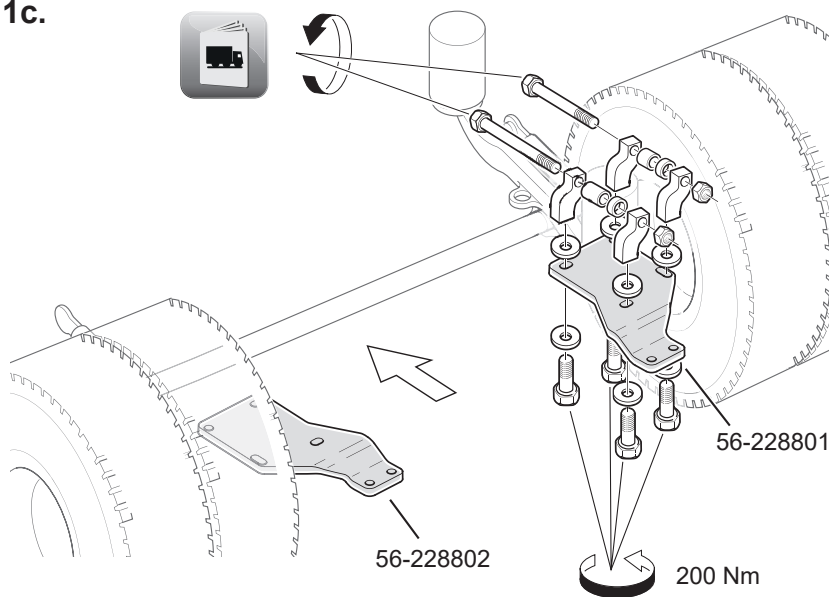
SE Allmänt

Monteringen skall utföras av utbildad och kompetent personal och ske på auktoriserad verkstad där erforderliga verktyg och utrustning finns och där åtkomlighet och säkerhet kan tillgodoses. Identifiera alla delar före montering. Följ anvisningarna. Ändra ej rekommenderade inställningar. Lämna alla anvisningar och instruktioner till kunden att förvaras i fordonet för framtida service och underhåll. Följ lastvagnstillverkarens anvisningar

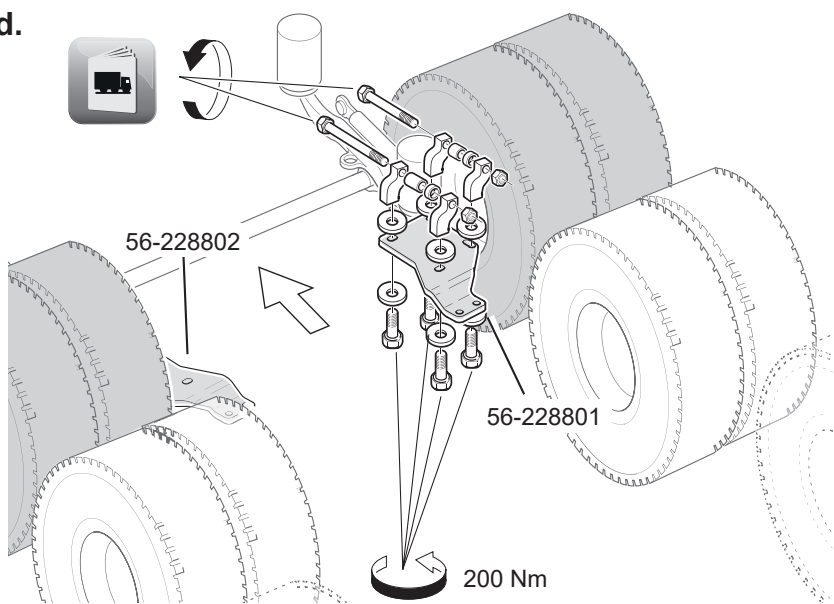


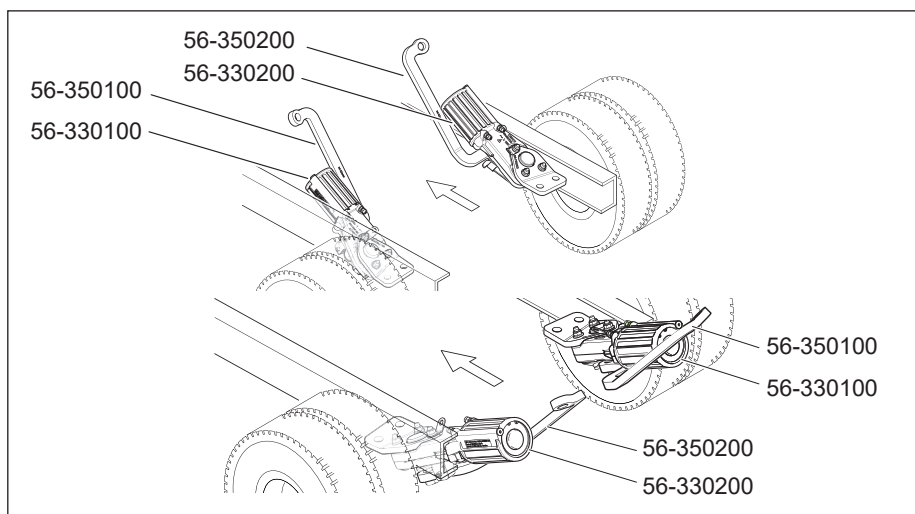


1c.

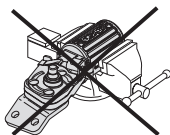
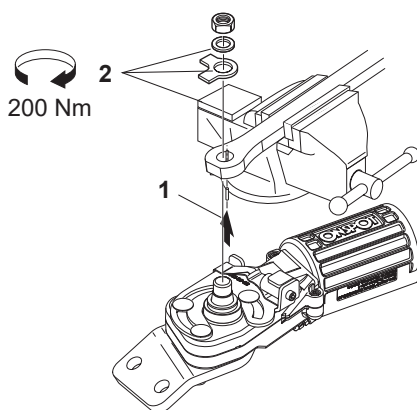


1d.

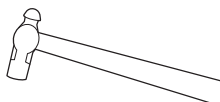
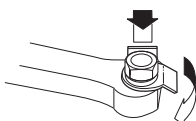




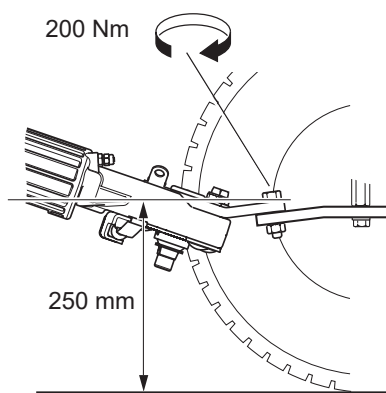
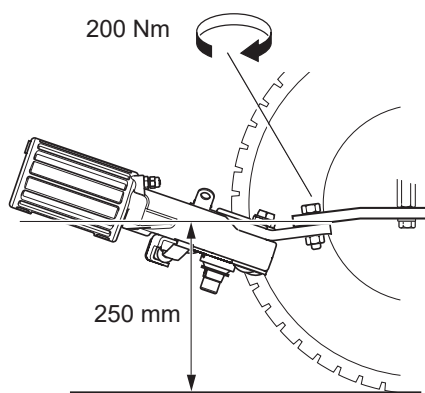
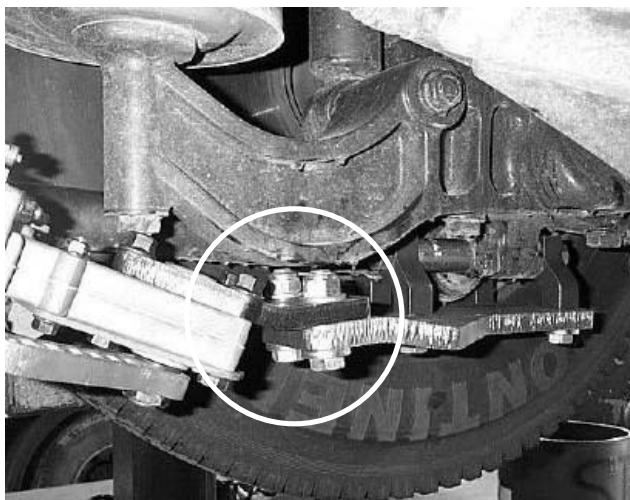
2.



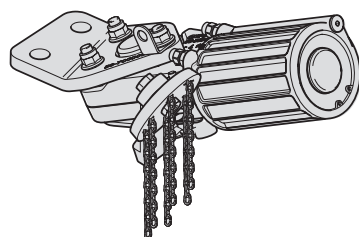
3.



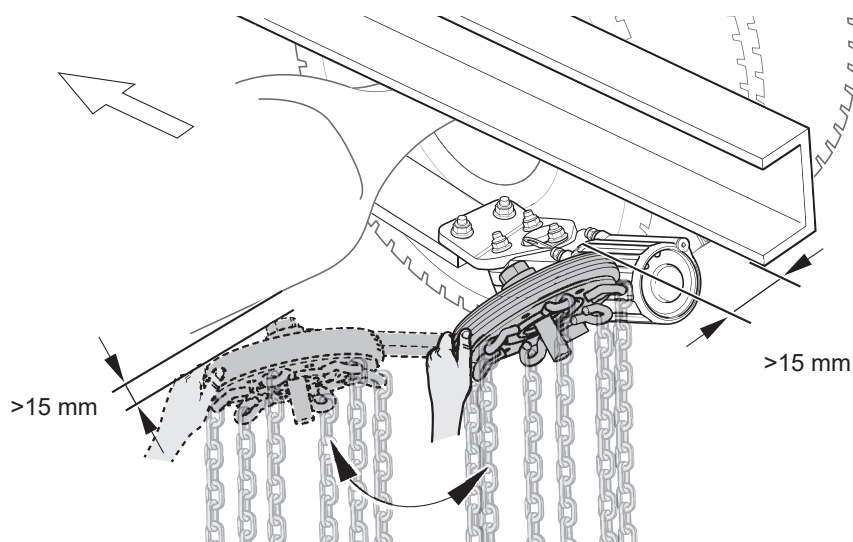
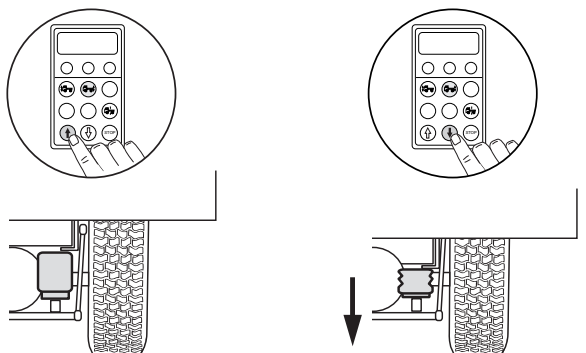
4.

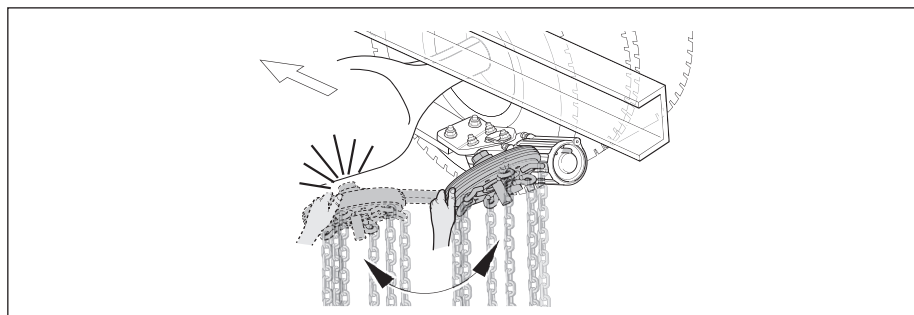


38-155900

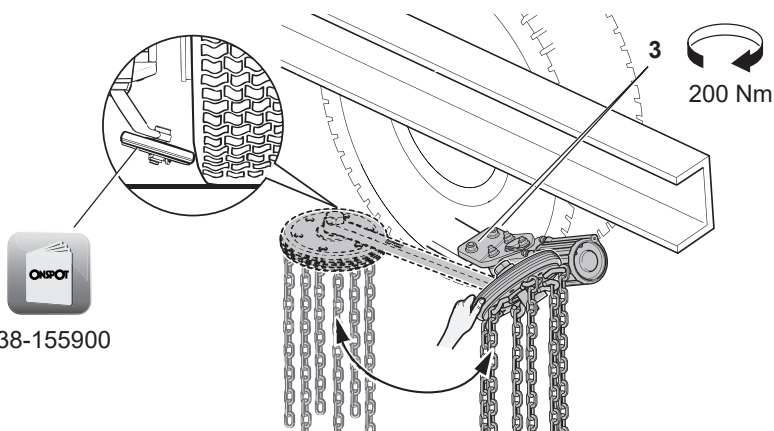
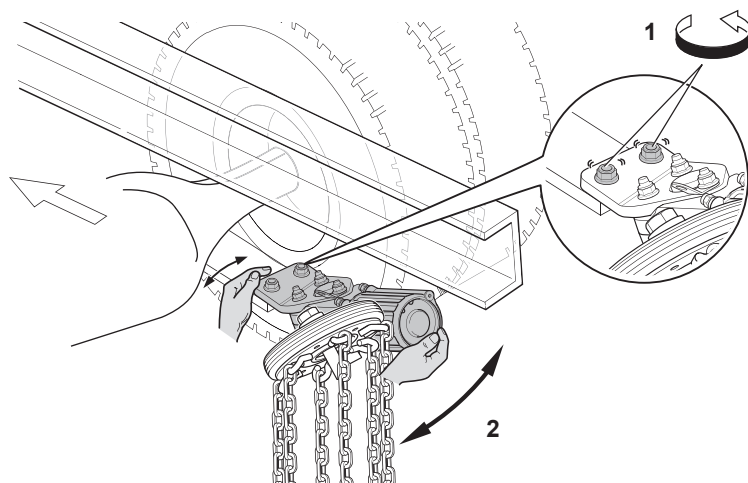


5.





6.

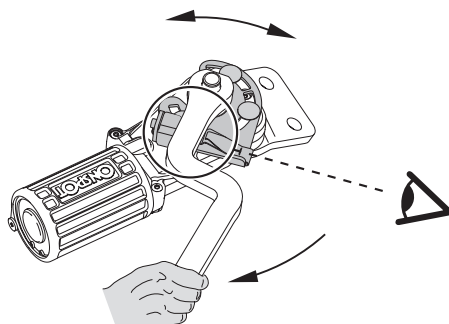
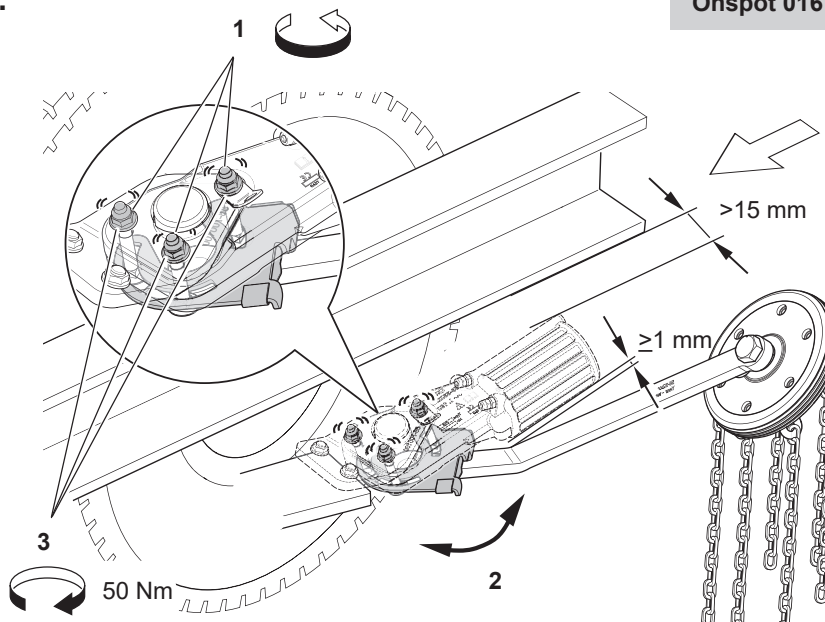


38-155900



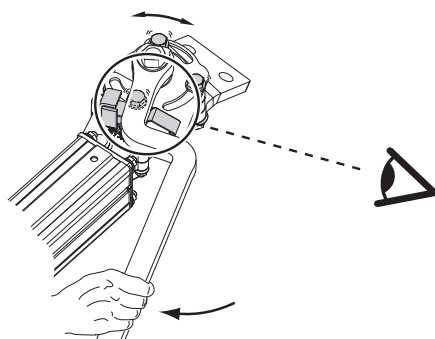
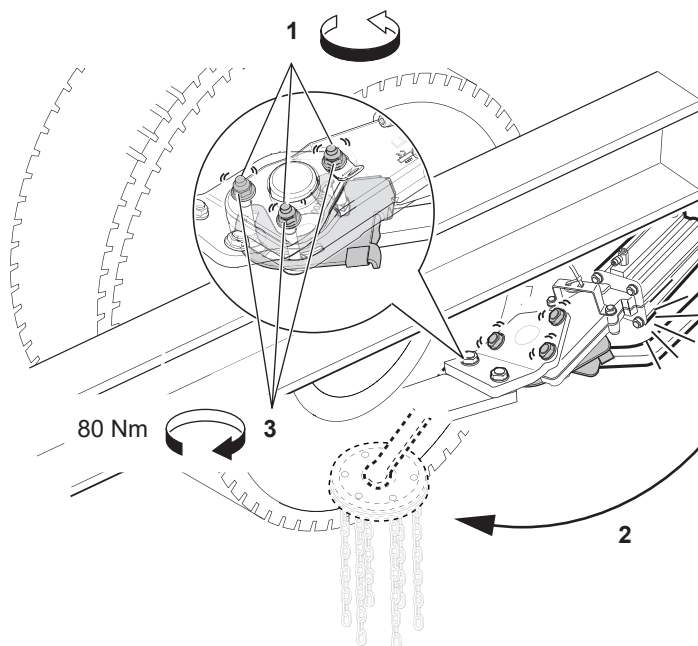
7.

Onspot 016

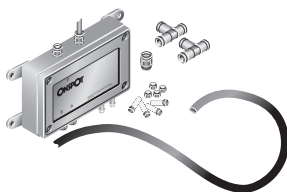
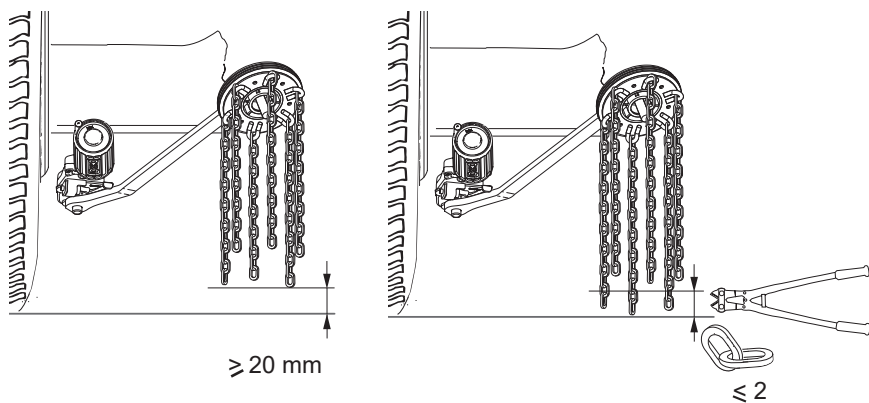


7.

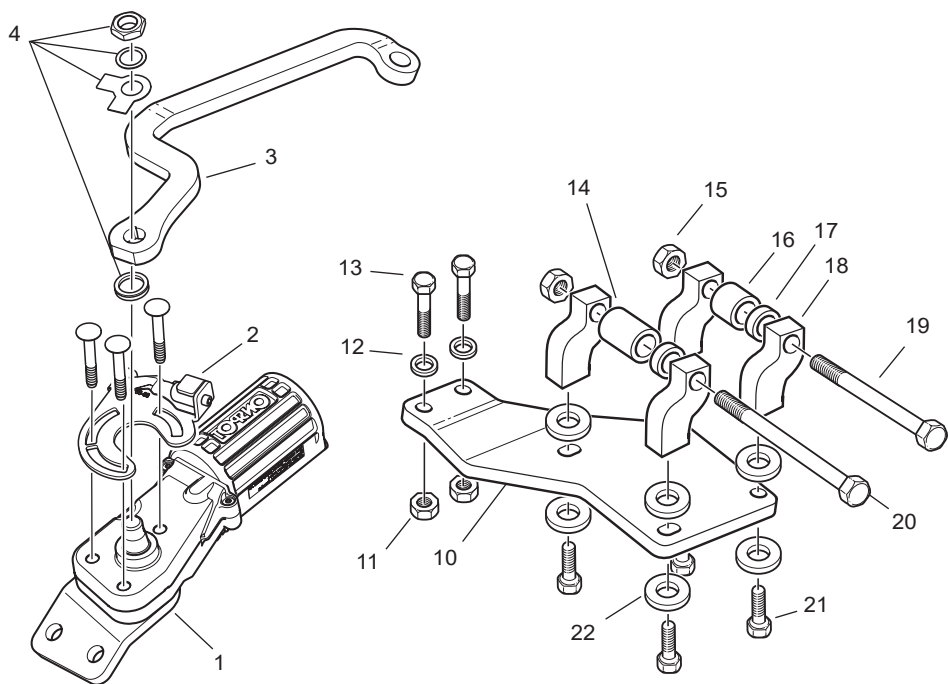
Onspot 012



8.



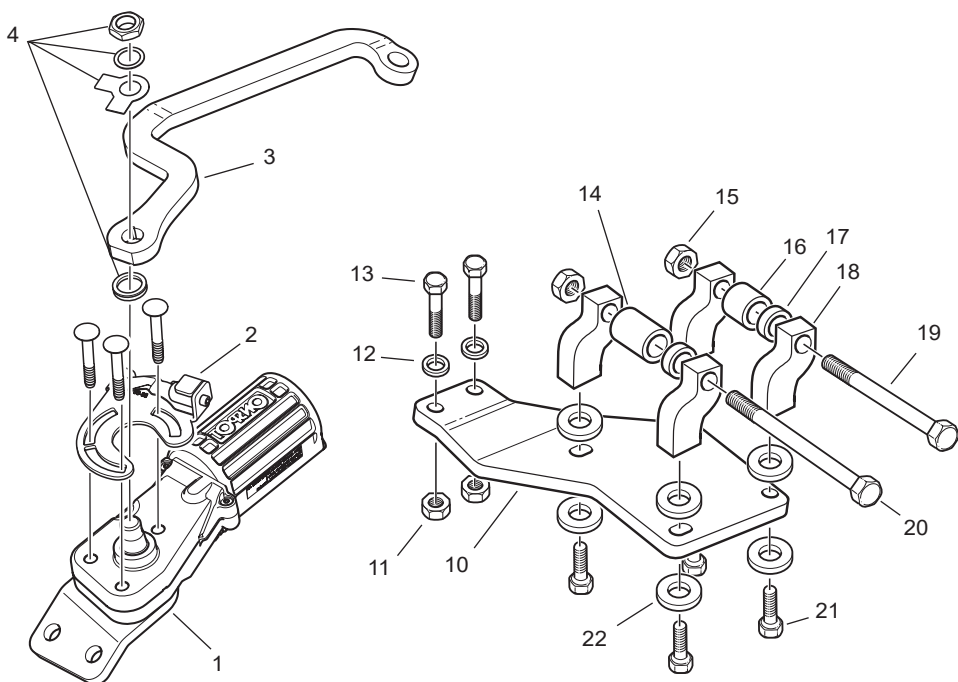
38-050700



DE 56-230702 56-700500

Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl	Pos	Art.-nr	Bezeichnung	Anzahl
Onspot und Arm				Befestigung			
1	56-700600	Onspot LV, RH (Stanznummer 56-330100)	1	10	56-228801	Adapterplatte LV, RH	1
	56-700601	Onspot RV, LH (Stanznummer 56-330200)	1		56-228802	Adapterplatte RV, LH	1
2	56-700700	Stopper LV, RH, komplett (Stanznummer 56-331200)	1	11	36-013100	Mutter M16 nylock	4
	56-700701	Stopper RV, LH, komplett (Stanznummer 56-331300)	1	12	37-000700	Scheibe BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Arm LV, RH inkl. pos. 5 (Stanznummer 56-350100)	1	13	35-032700	Schraube M16x60	4
	56-360200	Arm RV, LH inkl. pos. 5 (Stanznummer 56-350200)	1	14	56-045010	Distanzhülse L=65	2
4	56-320700	Befestigungsteile für Arm	2	15	36-019300	Mutter M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Distanzhülse L=35	2
				17	56-045014	Distanzhülse L=6	4
				18	56-205011	Scheibe	8
				19	35-044100	Schraube M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Schraube M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Schraube M16x50	8
				22	37-150700	Scheibe 17x40x6	16

Die VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB behält sich das Recht auf Konstruktionsänderungen vor.



DK 56-230702 56-700500

Pos	Art.nr.	Betegnelse	Antal	Pos	Art.nr.	Betegnelse	Antal
Onspot og arm				Konsol			
1	56-700600	Onspot VF, HB (ihugget nr. 56-330100)	1	10	56-228801	Konsol, VF, HB	1
	56-700601	Onspot HF, VB (ihugget nr. 56-330200)	1		56-228802	Konsol, HF, VB	1
2	56-700700	Stop VF, HB, komplet (ihugget nr. 56-331200)	1	11	36-013100	Møtrik M16 nylock	4
	56-700701	Stop HF, VB, komplet (ihugget nr. 56-331300)	1	12	37-000700	Skive BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Arm VF, HB inkl. pos. 5 (ihugget nr. 56-350100)	1	13	35-032700	Bolt M16x60	4
	56-360200	Arm HF, VB inkl. pos. 5 (ihugget nr. 56-350200)	1	14	56-045010	Afstandsrør L=65	2
4	56-320700	Monteringsdele til arm	2	15	36-019300	Møtrik M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Afstandsrør L=35	2
				17	56-045014	Afstandsrør L=6	4
				18	56-205011	Afstandsstykke	8
				19	35-044100	Bolt M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Bolt M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Bolt M16x50	8
				22	37-150700	Skive 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder sig retten til konstruktionsændringer.

FI

56-230702 56-700500

Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl	Pos	Tuote no	Nimitys	Kpl
Onspot ja varsi				Autokiinnike			
1	56-700600	VE,OT Onspot (meistetty nro 56-330100)	1	10	56-228801	VE,OT autokiinnike	1
	56-700601	OE, VT Onspot (meistetty nro 56-330200)	1		56-228802	OE, VT autokiinnike	1
2	56-700700	VE,OT rajoitinasennelma (meistetty nro 56-331200)	1	11	36-013100	Mutteri M16 nylock	4
	56-700701	OE, VT rajoitinasennelma (meistetty nro 56-331300)	1	12	37-000700	Aluslevy BRB 17x30x3	4
3	56-360100	VE,OT varsi sis. pos. 5 (meistetty nro 56-350100)	1	13	35-032700	Ruuvi M16x60	4
	56-360200	OE, VT varsi sis. pos. 5 (meistetty nro 56-350200)	1	14	56-045010	Väliputki L=65	2
4	56-320700	Varren asennusosat	2	15	36-019300	Mutteri M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Väliputki L=35	2
				17	56-045014	Väliputki L=6	4
				18	56-205011	Välilevy	8
				19	35-044100	Ruuvi M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Ruuvi M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Ruuvi M16x50	8
				22	37-150700	Aluslevy 17x40x6	16

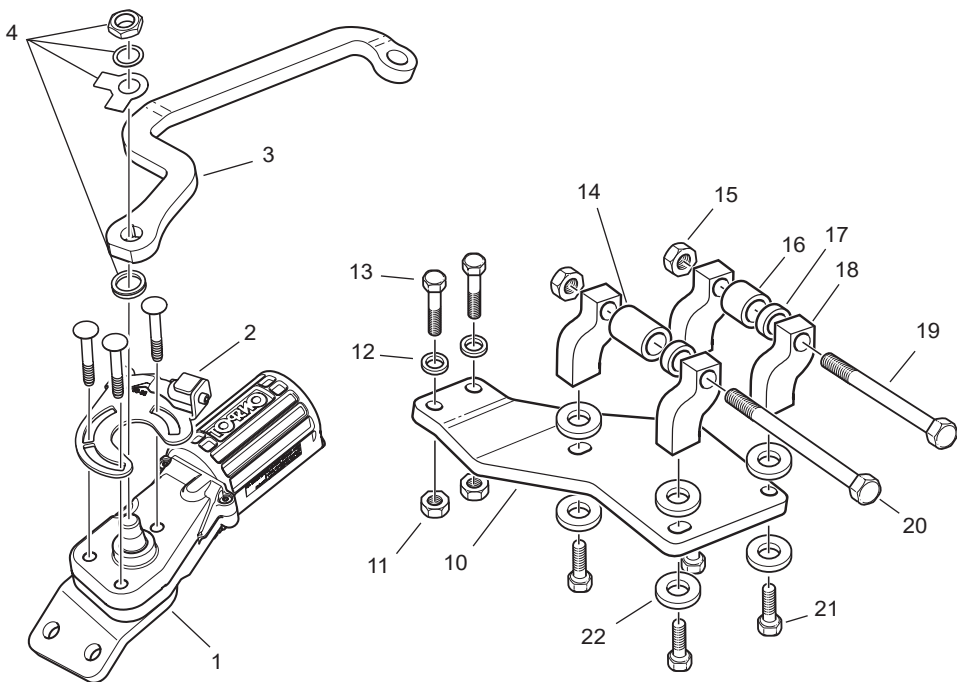
VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB pidättää oikeuden muuttaa rakennetta

FR

56-230702 56-700500

Pos	N°d'art.	Désignation	Qté	Pos	N°d'art.	Désignation	Qté
Onspot et bras				Support de véhicule			
1	56-700600	Onspot GAV, DAR (No. 56-330100)	1	10	56-228801	Support de véhicule, GAV, DAR	1
	56-700601	Onspot DAV, GAR (No. 56-330200)	1		56-228802	Support de véhicule, DAV, GAR	1
2	56-700700	Manivelle d'arrêt GAV, DAR complète (No. 56-331200)	1	11	36-013100	Ecrou M16 Nylock	4
	56-700701	Manivelle d'arrêt DAV, GAR complète (No. 56-331300)	1	12	37-000700	Rondelle 17x30	4
3	56-360100	Bras GAV, DAR, avec pos. 5 (No. 56-350100)	1	13	35-032700	Vis M16x60	4
	56-360200	Bras DAV, GAR, avec pos. 5 (No. 56-350200)	1	14	56-045010	Entretoise L=65	2
4	56-320700	Éléments de fixation du bras	2	15	36-019300	Ecrou M18x1,5 Nylock	4
				16	56-045008	Entretoise L=35	2
				17	56-045014	Entretoise L=6	4
				18	56-205011	Rondelle	8
				19	35-044100	Vis M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Vis M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Vis M16x50	8
				22	37-150700	Rondelle 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB se réserve le droit de modifier ses constructions.



GB 56-230702 56-700500

Pos	Part no.	Description	Qty	Pos	Part no.	Description	Qty
Onspot and arm				Vehicle bracket			
1	56-700600	Onspot LF, RR (stamped no. 56-330100)	1	10	56-228801	Vehicle bracket, LF, RR	1
	56-700601	Onspot RF, LR (stamped no. 56-330200)	1		56-228802	Vehicle bracket, RF, LR	1
2	56-700700	Stop knob LF, RR, complete (stamped no. 56-331200)	1	11	36-013100	Nut M16 Nylock	4
	56-700701	Stop knob RF, LR, complete (stamped no. 56-331300)	1	12	37-000700	Washer 17x30	4
3	56-360100	Arm LF, RR, incl. pos. 5 (stamped no. 56-350100)	1	13	35-032700	Screw M16x60	4
	56-360200	Arm RF, LR, incl. pos. 5 (stamped no. 56-350200)	1	14	56-045010	Spacing tube L=65	2
4	56-320700	Arm fasteners	2	15	36-019300	Nut M18x1,5 Nylock	4
				16	56-045008	Spacing tube L=35	2
				17	56-045014	Spacing tube L=6	4
				18	56-205011	Spacer	8
				19	35-044100	Screw M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Screw M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Screw M16x50	8
				22	37-150700	Washer 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB reserve the right to amend or alter specifications at their discretion.

IT

56-230702 56-700500

Pos.	Codice	Descrizione	Q	Pos.	Codice	Descrizione	Q
Onspot e braccio				Staffe per montaggio al veicolo			
1	56-700600	Onspot SA, DP (n°identificativo 56-330100)	1	10	56-228801	Staffa SA, DP	1
	56-700601	Onspot DA, SP (n°identificativo 56-330200)	1		56-228802	Staffa DA, SP	1
2	56-700700	Manovella d'arresto SA, DP, completa (n°identificativo 56-331200)	1	11	36-013100	Dado M16 nylock	4
	56-700701	Manovella d'arresto DA, SP, completa (n°identificativo 56-331300)	1	12	37-000700	Rondella BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Braccio SA, DP, incl. pos. 5 (n°identificativo 56-350100)	1	13	35-032700	Vite M16x60	4
	56-360200	Braccio DA, SP incl. pos.. 5 (n°identificativo 56-350200)	1	14	56-045010	Distanziale Cilindrico L=65	2
4	56-320700	Elementi di fissaggio del braccio	2	15	36-019300	Dado M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Distanziale Cilindrico L=35	2
				17	56-045014	Distanziale Cilindrico L=6	4
				18	56-205011	Distanziale	8
				19	35-044100	Vite M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Vite M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Vite M16x50	8
				22	37-150700	Rondella 17x40x6	16

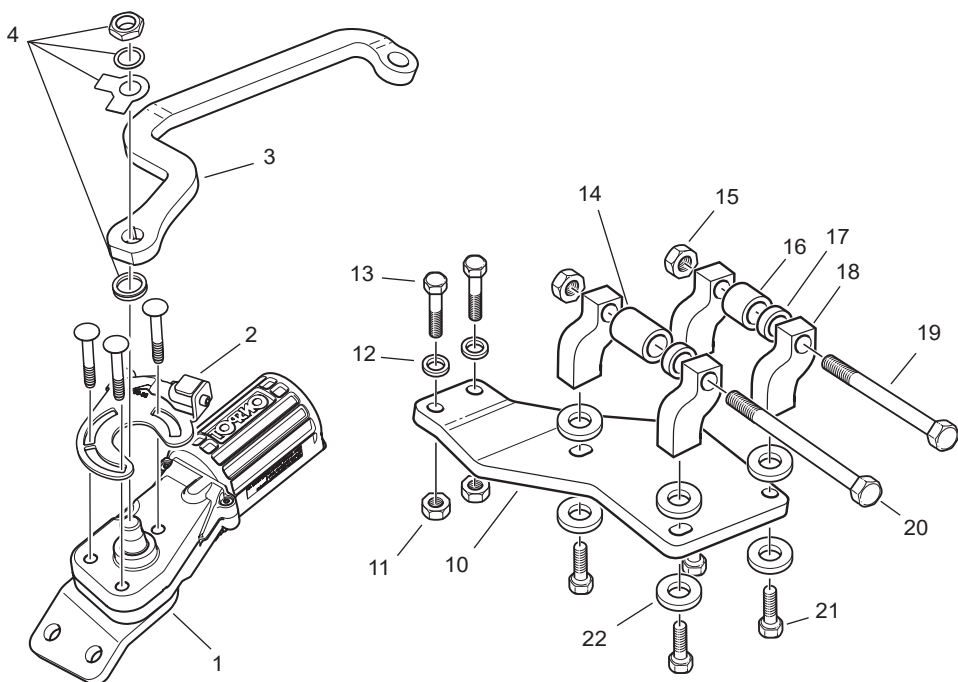
VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB si riserva il diritto di modifica senza preavviso.

JP

56-230702 56-700500

図中番号	品番	名称	数量	図中番号	品番	名称	数量
		オンスポットおよびアーム				車輛ブラケット	
1	56-700600	オンスポット 左フロント、右リア (刻印番号 56-330100)	1	10	56-228801	車両ブラケット 左フロント、右リア	1
	56-700601	オンスポット 右フロント、左リア (刻印番号 56-330200)	1		56-228802	車両ブラケット 右フロント、左リア	1
2	56-700700	ストップノブ式 左フロント、 右リア (刻印番号 56-331200)	1	11	36-013100	ナット M16 (ナイロック)	4
	56-700701	ストップノブ式 右フロント、 左リア (刻印番号 56-331300)	1	12	37-000700	ワッシャー BRB 17x30x3	4
3	56-360100	左フロント、右リア アーム (図中番号4を含む) (刻印番号 56-350100)	1	13	35-032700	ねじ M16x60	4
	56-360200	右フロント、左リアアーム (図中番号4を含む) (刻印番号 56-350200)	1	14	56-045010	丸型スパーサー L=65	2
4	56-320700	アーム取付部品	2	15	36-019300	ナット M18x1,5 (ナイロック)	4
				16	56-045008	丸型スパーサー L=35	2
				17	56-045014	丸型スパーサー L=6	4
				18	56-205011	スパーサー	8
				19	35-044100	ねじ M18x1,5x200	2
				20	35-099100	ねじ M18x1,5x230	2
				21	35-011500	ねじ M16x50	8
				22	37-150700	ワッシャー 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT ABは、設計変更に関する権利を留保します。



LV 56-230702 56-700500

Pozīcija	Det.nr.	Nosaukums	Skaitis	Pozīcija	Det.nr.	Nosaukums	Skaitis
Onspot un svira				Automašīnas kronšteins			
1	56-700600	Onspot, PK, AL (marķējuma № 56-330100)	1	10	56-228801	Automašīnas kronšteins, PK, AL	1
	56-700601	Onspot, PL, AK (marķējuma № 56-330200)	1		56-228802	Automašīnas kronšteins, PL, AK	1
2	56-700700	Izslēgšanas poga, PK, AL, komplekts, (marķējuma № 56-331200)	1	11	36-013100	Uzgrieznis M16 nylock	4
	56-700701	Izslēgšanas poga, PL, AK, komplekts, (marķējuma № 56-331300)	1	12	37-000700	Paplāksne BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Svira, PK, AL, iesk. poz. 5 (marķējuma № 56-350100)	1	13	35-032700	Skrūve M16x60	4
	56-360200	Svira, PL, AK, iesk. poz. 5 (marķējuma № 56-350200)	1	14	56-045010	Dubultuzgrieznis L=65	2
4	56-320700	Sviru stiprinājumi	2	15	36-019300	Uzgrieznis M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Dubultuzgrieznis L=35	2
				17	56-045014	Dubultuzgrieznis L=6	4
				18	56-205011	Starplāksne	8
				19	35-044100	Skrūve M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Skrūve M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Skrūve M16x50	8
				22	37-150700	Paplāksne 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB saglabā tiesības izdarīt izmaiņas izstrādājumu konstrukcijās.

NO 56-230702 56-700500

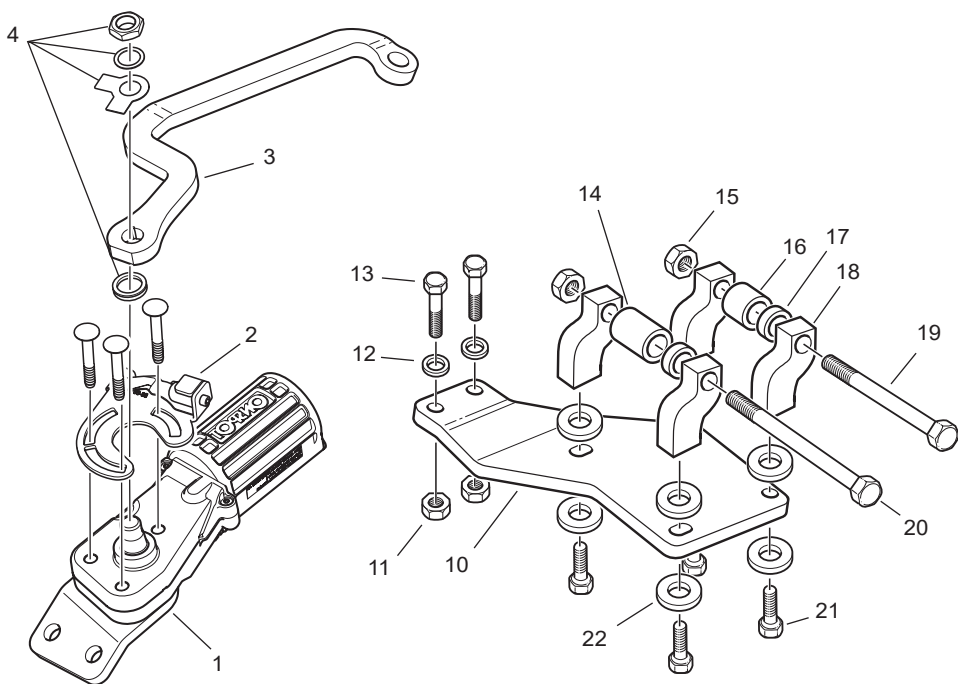
Pos	Art.nr	Navn	Antall	Pos	Art.nr	Navn	Antall
Onspot og arm				Bilfeste			
1	56-700600	Onspot VF, HB (identifikationsnr 56-330100)	1	10	56-228801	Bilfeste VF, HB	1
	56-700601	Onspot HF, VB (identifikationsnr 56-330200)	1		56-228802	Bilfeste HF, VB	1
2	56-700700	Stopperatt VF, HB, komplett (identifikationsnr 56-331200)	1	11	36-013100	Mutter M16 nylock	4
	56-700701	Stopperatt HF, VB, komplett (identifikationsnr 56-331300)	1	12	37-000700	Skive BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Arm VF, HB inkl. inkl. pos. 5	1	13	35-032700	Skrue M16x60	4
	56-360200	Arm HF, VB inkl. inkl. pos. 5 (identifikationsnr 56-350200)	1	14	56-045010	Avstandsrør L=65	2
4	56-320700	Festedetaljer for arm	2	15	36-019300	Mutter M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Avstandsrør L=35	2
				17	56-045014	Avstandsrør L=6	4
				18	56-205011	Avstandsskive	8
				19	35-044100	Skrue M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Skrue M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Skrue M16x50	8
				22	37-150700	Skive 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB forbeholder seg retten til konstruksjonsendringer

PL 56-230702 56-700500

Poz.	Nr części	Nazwa	Ilość	Poz.	Nr części	Nazwa	Ilość
Onspot i ramię				Urządzenie Onspot i ramię			
1	56-700600	Onspot LP, PT (wybity numer 56-330100)	1	10	56-228801	Zamocowanie do pojazdu, LP, PT	1
	56-700601	Onspot, PP, LT (wybity numer 56-330200)	1		56-228802	Zamocowanie do pojazdu, PP, LT	1
2	56-700700	Pokręto oporowe LP, PT komplet (wybity numer 56-331200)	1	11	36-013100	Nakrętka M16 nylock	4
	56-700701	Pokręto oporowe PP, LT komplet (wybity numer 56-331300)	1	12	37-000700	Podkładka BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Ramię, LP, PT włącznie z poz. 5 (wybity nume 56-350100)	1	13	35-032700	Śruba M16x60	4
	56-360200	Ramię, PP, LT włącznie z poz. 5 (wybity nume 56-350200)	1	14	56-045010	Tuleja odległościowa dł.=65	2
4	56-320700	Elementy montażowe ramienia	2	15	36-019300	Nakrętka M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Tuleja odległościowa dł.=35	2
				17	56-045014	Tuleja odległościowa dł=6	4
				18	56-205011	Element odległościowy	8
				19	35-044100	Śruba M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Śruba M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Śruba M16x50	8
				22	37-150700	Podkładka 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian produktów bez uprzedzenia.



RU 56-230702 56-700500

Pos	№ з/ч	Наименование	Кол-во	Pos	№ з/ч	Наименование	Кол-во
Onspot и рычаг				кронштейн автомобиля			
1	56-700600	Onspot, ВЛ, НП (Выбитый №. 56-330100)	1	10	56-228801	Кронштейн а/м, правый ВЛ, НП	1
	56-700601	Onspot, ВП, НЛ (Выбитый №. 56-330200)	1		56-228802	Кронштейн а/м, правый ВП, НЛ	1
2	56-700700	Ручка «стоп» в комплекте, ВЛ, НП, (Выбитый №. 56-331200)	1	11	36-013100	Гайка М16 nylock	4
	56-700701	Ручка «стоп» в комплекте, ВП, НЛ, (Выбитый №. 56-331300)	1	12	37-000700	Шайба BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Рычаг ВЛ, НП позицию № 5 (Выбитый №. 56-350100)	1	13	35-032700	Винт М16х60	4
	56-360200	Рычаг ВП, НЛ позицию № 5 (Выбитый №. 56-350200)	1	14	56-045010	дистанционная втулка L=65	2
4	56-320700	Крепежное устройство рычага	2	15	36-019300	Гайка М18х1,5 nylock	4
				16	56-045008	дистанционная втулка L=35	2
				17	56-045014	дистанционная втулка L=6	4
				18	56-205011	Проставка	8
				19	35-044100	Винт М18х1,5х200	2
				20	35-099100	Винт М18х1,5х230	2
				21	35-011500	Винт М16х50	8
				22	37-150700	Шайба 17х40х6	16

Компания VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB сохраняет за собой право вносить изменения или переделывать спецификации по своему усмотрению.

SE 56-230702 56-700500

Pos	Det.nr	Benämning	Antal	Pos	Det.nr	Benämning	Antal
Onspot och arm				Bilfäste			
1	56-700600	Onspot VF, HB (instansat nr 56-330100)	1	10	56-228801	Bilfäste VF, HB	1
	56-700601	Onspot HF, VB (instansat nr 56-330200)	1		56-228802	Bilfäste HF, VB	1
2	56-700700	Stoppvred VF, HB, komplett (instansat nr 56-331200)	1	11	36-013100	Mutter M16 nylock	4
	56-700701	Stoppvred HF, VB, komplett (instansat nr 56-331300)	1	12	37-000700	Bricka BRB 17x30x3	4
3	56-360100	Arm VF, HB inkl. pos. 5 (instansat nr 56-350100)	1	13	35-032700	Skruv M16x60	4
	56-360200	Arm HF, VB inkl. pos. 5 (instansat nr 56-350200)	1	14	56-045010	Distansrör L=65	2
4	56-320700	Fästdetaljer för arm	2	15	36-019300	Mutter M18x1,5 nylock	4
				16	56-045008	Distansrör L=35	2
				17	56-045014	Distansrör L=6	4
				18	56-205011	Distans	8
				19	35-044100	Skruv M18x1,5x200	2
				20	35-099100	Skruv M18x1,5x230	2
				21	35-011500	Skruv M16x50	8
				22	37-150700	Bricka 17x40x6	16

VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT AB förbehåller sig rätten till konstruktionsförändringar.

